

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعات شروع : ۱۰ صبح	دوره پیش دانشگاهی	سوالات امتحان نهایی درس : عربی
تعداد صفحه : ۳	تاریخ امتحان : ۸ / ۱۰ / ۱۳۹۷	رشته : ادبیات و علوم انسانی	نام و نام خانوادگی :
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت دی ماه سال ۱۳۹۷	

ردیف	سوالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	السؤال الاول (للترجمة : الف) ألبسنى زينة المتقين فى بسط العدل و كظم الغيظ . ب) كان شيخ لم يكن لسانه يكف عن التسبيح و الدعاء . ج) الرجل الذى يلقاك متبسماً ، ليس صغير النفس . د) لا بد للشهد من نحل يمنعه . هـ) لولا المسلمون لأضاع أكثر العلوم القديمة . و) كُنْ جميلاً تر الوجود جميلاً ز) و إذا أصيب القوم فى أخلاقهم / فأقم عليهم مأتماً و غويلاً ح) لا تحزنى يا أم ! نحن نعطيك نعمة بدلاً . ط) إن أهدأ لا ينفعه إلا عمله . ي) الحذاء لم يكن يقى قدميها من الثلج و البرد .	۵
۲	السؤال الثانى (أكتب ترجمة ما أشير إليه بخط : الف) أحسن تباشير الفجر : ب) هل تسمح أن أدخل ؟ : ج) نجح (المضاد) : د) اختار (المرادف) :	۱
۳	السؤال الثالث (انتخب الصحيح مما بين القوسين : الف) أنا لا أقول دعوا النساء سوافرا . (مسافرت ، سفرها ، بى حجابان) ب) هناك عجوز لم تبق لها حوادث الدهر إلا أربع نعاج . (گاوها ، ميش ها ، گوسفندان) ج) لا يقرب الورد حتى يعرف الصدر . (محل خروج ، بازگشت از آبشخور ، محل ورود)	۰/۷۵
۴	السؤال الرابع (الف) للتعريب : ۱) او برای بى نیاز شدن تلاش کرد . ۲) ای دانش آموز ، از تنبلی بپرهیز . ب) للمحادثة : (پاسخ کامل دهید) ۱) هل تريد أن تواصلی درستک ؟ ۲) كيف تحب أن تطالع الصحف ؟	۱/۲۵
	ادامه سوالات در صفحه دوم	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	دوره پیش دانشگاهی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	رشته: ادبیات و علوم انسانی	تاریخ امتحان: ۸ / ۱۰ / ۱۳۹۷	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت دی ماه سال ۱۳۹۷		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۵	<p>السؤال الخامس (انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>الف (المسلمون وإن تأمرت عليهم قوى الظلم و نحتهم عن قيادة الركب العلمي .</p> <p>۱ - مسلمانان اگرچه نیروهای ستمگر بر آنان توطئه کردند و آنها را از رهبری کاروان علمی کنار زدند.</p> <p>۲ - مسلمانان اگرچه قدرت های ستمگر بر شما امر کردند و آنها را از رهبری کاروان علمی کنار زدند.</p> <p>ب (أنا لا أقولُ دَعُوا النِّسَاءَ سَوَافِرًا / بين الرجالِ يجُلْنَ في الأسواقِ</p> <p>۱ - من نمی گویم زنان را بی حجابان در میان مردان رها کنید که در بازارها پرسه زنند .</p> <p>۲ - من نگفتم زنان را باحجابان در میان مردان رها کنید که در بازارها پرسه زنند .</p>
۶	<p>السؤال السادس (إقرأ النصَّ ثمَّ أجِبْ عن الأسئلة إجابةً كاملةً :</p> <p>« لقد سألَ أحدُ الأئمةِ العُظماءِ وِلدَهُ : أَىَّ غايةٍ تَطَلَّبُ في حياتِكَ يا بُنَيَّ و أَىَّ رَجُلٍ مِن عِظَمَاءِ الرِّجالِ تُحِبُّ أن تكونَ ؟ فأجابهُ : أُحِبُّ أن أكونَ مِثْلَكَ . فقالَ : وَيَحْكُ يا بُنَيَّ ! لقد صَغَّرتَ نَفْسَكَ و أَسَقَطتَ هِمَّتَكَ . إنَّ أباهُ يُحِبُّ كَعلى بنِ أبى طالبٍ (ع) . »</p> <p>الف (ما أجابَ الأبُ لوِلدِهِ ؟</p> <p>ب (ماذا سألَ أحدُ الأئمةِ العُظماءِ وِلدَهُ ؟</p> <p>ج (أَىَّ رَجُلٍ مِن عِظَماءِ الرِّجالِ يُحِبُّ وِلدَهُ أن يكونَ ؟</p> <p>د (أجِبْ : (۱) وَيَحْكُ (بالفارسية) : (۲) عِظَماءُ (مفردُهُ) :</p>
۷	<p>السؤال السابع (صحَّح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>الف (سَقَطَ مِن قَدَميها في الظلامِ عندما كانت تُحاولُ أن تُعبِرَ الشارِعَ بِسرعةٍ . (خطأين)</p> <p>از پایش در تاریکی افتاد هنگامی تلاش می کند با سرعت از خیابان عبور کند .</p> <p>ب (في حجرةِ المُداولةِ ، قالَ الرئيسُ لِأعضاءِ المحكمةِ العسْكريةِ العُليا . (خطأين)</p> <p>در اتاق زندان ، رئیس به اعضای دادگاه عالی گفت .</p>
	ادامه سؤالات در صفحه سوم

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	دوره پیش دانشگاهی	ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	رشته : ادبیات و علوم انسانی	تاریخ امتحان : ۸ / ۱۰ / ۱۳۹۷	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت دی ماه سال ۱۳۹۷		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۰/۵	السؤال الثامن (أعرب ما أشير إليه بخط : في ليالى الهجوم كانوا يُناجون رَبَّهُمْ .	۸
۱/۵	السؤال التاسع (إملاً الفراغ : الف (هُم نِعَمَ اللَّهِ وَ يَكْفُونَ عَنْ كُفْرَانِهَا . (يُعْدُونَ ، تَعْدُونَ) ب (مَنْ العِلْمَ لَمْ تَدْرُسْ مَعَالِمَهُ . (يَدْرُسُ ، تَدْرُسُ ، يَدْرُسُونَ) ج (..... جَاهِدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا . (الَّتِي ، الَذَى ، الَذِينَ) د (اجْتَهَدَ الشَّيْخُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَثِيرًا . (الْمَفْعُولُ الْمَطْلُوقُ) هـ (اللَّهُ اللَّهُ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّهَا دِينِكُمْ . (عَمُودٌ ، عَمُودٌ ، عَمُودٌ) و (لا فِي الْمُؤْمِنِ . (كَبِيرٌ ، كَبِيرٌ ، كَبِيرٌ)	۹
۱/۵	السؤال العاشر (عيّن في العبارات التالية : « (۱) التمييز ونوعه (۲) المفعول له (۳) اسم النواسخ (۴) المفعول فيه (ظرف) (۵) المنادى ونوعه » سَتَعْرِفُ الْيَوْمَ كَيْفَ نَفَكْتُ عَقْدَةَ لِسَانِكِ . أَلَيْسَ لِكُلِّ وَقْتٍ تَدْبِيرٌ . يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاةِ اللَّهِ . يَا عِبَادِ فَاتَّقُونِ . المعلمُ أَكْثَرُ نَفْعًا لِلْمَجْتَمَعِ .	۱۰
۱ ۰/۵	السؤال الحادي عشر (: الف (صحّح الأخطاء (أربع أخطاء) : لن يهلك امرؤ عرقت قدر نفسها . ب (شكّل ما أشير إليه بخط : « كلّ شيءٍ زائلٌ غيرَ الذكرِ الحسنِ . »	۱۱
۱/۵	السؤال الثاني عشر (: الف (عيّن نوع المعرفة : خيرُ الأمور أوسطها . ب (عيّن نوع المشتقات : كأنك قائمٌ فيهم خطيباً . ج (عيّن إعراب الفعل المضارع و علامته : « فَرَّقَ تَسُدُّ » هذه هي سياسة القوي الكبرى . د (عيّن الضمير الفصل : العلماء هم الذين يُنيرون العالمَ بعلمهم .	۱۲
۰/۵	السؤال الثالث عشر (للتحليل الصرفي : في ميدان العلوم الرياضية اقتبسَ المسلمون الأرقامَ الهنديةَ .	۱۳
۲۰	نرجو لكم التوفيق جمع نمرات	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : ادبیات و علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۷ / ۱۰ / ۸	
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت دی ماه سال ۱۳۹۷		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه گردد .

ردیف	نمره	
۱	۵	السؤال الاول : (ترجمه صحیح هر قسمت ۵/۰ نمره) الف (زینت پرهیزکاران را در گستراندن عدالت و فرو بردن خشم به من بپوشان . (درس ۱۰) ب (پیرمردی بود که زبانش از تسبیح و دعا باز نمی ایستاد . (درس ۷) ج (مردی که لبخند زنان به دیدارت می آید کم ارزش (خود کم بین) نیست . (درس ۴) د (ناگزیز برای غسل ، زنبور عسلی است که از آن مراقبت می کند . (درس ۳) هـ (اگر مسلمانان نبودند قطعاً بیشتر علوم قدیمی از بین می رفت . (درس ۵) و (زیبا باش تا هستی را زیبا ببینی . (درس ۸) ز (و آنگاه که قوم دچار فساد اخلاقی شوند ، برایشان مجالس ماتم و سوگواری برگزار کن . (درس ۹) ح (ای مادر ناراحت نشو ! ما به جای آن به تو میثی می دهیم . (درس ۴) ط (قطعاً فقط کسی از کار خودش سود می برد (درس ۱) ی (کفش پاهایش را از برف و سرما حفظ نمی کرد . (درس ۶)
۲	۱	السؤال الثاني : (هر قسمت ۲۵/۰ نمره) الف (سپیده صبح (درس ۱) ب (اجازه می دهی (درس ۳) ج (انْهَزَمَ (فْشِلَ) (درس ۱۰) د (اِنْتَخَبَ (درس ۱)
۳	۰/۲۵	السؤال الثالث : (پاسخ صحیح به هر سؤال ۲۵/۰ نمره) الف (بی حجابان (درس ۷) ب (میش ها (درس ۴) ج (آبشخور (محل ورود) (درس ۳)
۴	۲/۲۵	السؤال الرابع : الف (۱) هُوَسَعَى (اِجْتَهَدَ) لِلاِسْتِغْنَاءِ . (۵/۰) (درس ۵) ب (۲) يَا أَيُّهَا التَّلْمِيذُ ، اِحْذَرِ (اِجْتِنِبِ) الكَسَالَةَ . (يَا) يَا أَيُّهَا التَّلْمِيذَةُ ، اِحْذَرِي الكَسَالَةَ . (۷۵/۰) (درس ۲)

باسمه تعالی

تعداد صفحات: ۲	رشته: ادبیات و علوم انسانی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۸		دوره پیش دانشگاهی
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت دی ماه سال ۱۳۹۷	

	(ب) (پاسخ صحیح به هر سؤال ۰/۵ نمره) (۱) نعم أریذُ أن أواصِلَ دِرَاسَتی. (درس ۴) (۲) أحبُّ أن أطلعَ الصُّحُفَ سَریعاً. (درس ۷)	
۱	السؤال الخامس) : الف) ۱ (درس ۵) (ب) ۱ (پاسخ صحیح به هر سؤال ۰/۵ نمره) (درس ۸)	۵
۲	لسؤال السادس) الف - قال: ويحك يا بُنَيَّ! لقد صَغَرْتَ نَفْسَكَ وَاَسْقَطْتَ هِمَّتَكَ. (۰/۵) (درس ۲) ب - أي غايه تطلبُ في حياتك يا بُنَيَّ. (۰/۵) ج - يجب أن يكونَ مثلَ أبيه. (۰/۵) د - ۱- وای بر تو (۰/۲۵) ۲- عظیم (۰/۲۵)	۶
۱	السؤال السابع) (پاسخ صحیح به هر سؤال ۰/۲۵ نمره) الف) پایش ← پاهایش تلاش می کند ← تلاش می کرد (درس ۶) ب) دراتاق زندان ← دراتاق گفتگو (تبادل افکار) اعضای دادگاه عالی ← اعضای دادگاه عالی نظامی (درس ۷)	۷
۰/۵	السؤال الثامن) (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) (درس ۱۰) الهجوم: مضاف اليه و مجرور رَبِّ: مفعول به و منصوب	۸
۱/۵	السؤال التاسع) (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) الف) يَعِدُونَ (درس ۱۰) ب) يَدْرُسُ (درس ۵) ج) الَّذِينَ (درس ۳) د) اجتهاداً (درس ۷) هـ) عمودٌ (درس ۹) و) كِبَرٌ (درس ۶)	۹
۱/۵	السؤال العاشر) (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) ۱) التمييزو نوعه : نفعاً ۰/۲۵ ، نسبت (جمله) ۰/۲۵ ۲) المفعول له : ابتغاء ۳) اسم النواسخ: تدبير ۴) المفعول فيه (ظرف) : اليوم ۵) المنادى و نوعه : عباد ۰/۲۵ ، منادى مضاف ۰/۲۵	۱۰

باسمه تعالی

تعداد صفحات: ۲		رشته: ادبیات و علوم انسانی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی
		تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۸	دوره پیش دانشگاهی
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت دی ماه سال ۱۳۹۷	
۱/۵	السؤال الحادی عشر: (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) الف) لن يَهْلِكَ، عَرَفَ، قَدَرَ، نَفْسَهُ. (درس ۵) ب) كُلُّ، غَيْرَ (درس ۸)		۱۱
۱/۵	السؤال الثاني عشر: (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) الف) معرف بالاضافة (درس ۳) ب) قائم: اسم فاعل، خطيباً: صفت مشببه (درس ۸) ج) تسد: مضارع مجزوم به سکون ظاهری (درس ۵) د) هم: ضمير فصل (درس ۳)		۱۲
۰/۵	السؤال الثالث عشر: (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) (درس ۵) اقتبس: فعل ماضی، للغائب، مزيد ثلاثی (باب افتعال)، صحیح و سالم، مُتَعَدِّ، مَبْنِيٌّ لِلْمَعْلُومِ، مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ. الأرقام: اسم، جمع التَّكْسِيرِ، مذكر، جامد، معرف بال، معرب، منصرف، صحیح الآخر. «در تجزیه هر کلمه، ذکر حداقل چهار مورد صحیح الزامی است.»		۱۳
۲۰	همکاران محترم خسته نباشید		